

# Inhalt

THEO BUNGARTEN

Einleitung ..... 7

CHRISTOPH RÖCKLINSBERG

Schwedische und deutsche Arbeitskollegen bei Tisch.  
Ein Vergleich kulturspezifischer Stile im kollegialen Arbeitsumfeld  
bezogen auf den kulturellen Raum ..... 15

CANAN ÖZDAMAR

Das Türkeibild in deutschen Reiseführern: ein Kommunikationsauftrag  
im Spannungsfeld kundenorientierter Zweckerfüllung und  
wirtschaftlicher Verlagsinteressen ..... 25

ANNIKKI KOSKENSALO

Wie global müssen Tourismus-Websites sein? ..... 37

MARTIN NIELSEN

Deutschsprachige Webkommunikation dänischer kleiner und mittlerer  
Unternehmen – empirische Befunde und Optimierungspotenziale ..... 51

THEO BUNGARTEN

*Wir tanzen immer noch.* Forensische Linguistik und aktuelle  
Bankenkrise ..... 63

REGINA BERGMANN

Von der Symbiose zur effektiven Protokooperation: Möglichkeiten  
und Wege des Wissenstransfers zwischen Geistes- und  
Technikwissenschaften ..... 77

MARGIT KRAUSE-ONO & SYLVIA WÄCHTER

TEPCO – Kommunikation einer Katastrophe oder Katastrophe  
einer Kommunikation? ..... 91

ANN-KRISTIN IWERSEN

Multiple Identitäten und interkulturelle Kompetenz im Spannungsfeld  
lokaler und globaler Kultur(en) ..... 103

IRIS VARNER Die Bedeutung von Kultur in interkultureller Wirtschaftskommunikation .....	115
SIMONE BUREL Sprachliche Konstituierung von Unternehmensidentität am Beispiel der textuellen Selbstdarstellung von BASF .....	127
JAN C. L. KÖNIG & KLAUS-PETER WIEDMANN Wie steigert man Konsumentenvertrauen? <i>Consumer confidence</i> als Gegenstand von Wirtschaft und Kommunikation .....	141
RALF R. LEINWEBER Kommunikation für das Risikoprodukt Zigarette – Herausforderungen und Chancen .....	155
VITA KILAR Neue Entwicklungen auf dem Sprachmarkt: Renaissance des Deutschen als internationale Verkehrssprache? Betrachtungen aus dem Blickwinkel Sloweniens .....	167
WERNER VOIGT Englisch und Deutsch nach 20 Jahren Globalisierung – Hinweise auf das Wirken der sichtbaren Hand in der Sprachentwicklung? .....	179